

**Rep. 11/12**

**Tłumaczenie z języka angielskiego**

*Dokument składa się z 2 stron. Komentarz tłumacza jest zaznaczony kursywą.*

**BRE Global Limited & LPCB**

Bucknalls Lane, Garston, Watford, Hertfordshire, Zjednoczone Królestwo WD25 9XX, Tel. +44 (0) 1923 664100; fax. +44 (0) 1923 664603;  
email: [enquiries@breglobal.co.uk](mailto:enquiries@breglobal.co.uk); [www.breglobal.co.uk](http://www.breglobal.co.uk)

**EC- certyfikat zgodności  
0832-CPD-1447**

Zgodnie z Dyrektywą 89/106/EEC Rady Wspólnot Europejskich z dnia 21 grudnia 1988 roku w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich odnoszących się do wyrobów budowlanych (Dyrektywa w sprawie wyrobów budowlanych – CPD) zmienioną przez Dyrektywę 93/68/EEC Rady Wspólnot Europejskich z dnia 22 lipca 1993 roku stwierdza się, że wyrób budowlany

**ID100 konwencjonalna optyczna czujka dymu do wykorzystania w systemach sygnalizacji  
pożarowej**

(warunki użytkowania niniejszego produktu zostały określone w załączniku)

wprowadzony na rynek przez

**INIM Electronics s.r.l.**

**Via Fosso Antico – Loc. Centobuchi, 63033 MONTEPRANDONE (AP) ITALY**

i wyprodukowany przez

**INIM Electronics s.r.l.**

**Via Fosso Antico – Loc. Centobuchi, 63033 MONTEPRANDONE (AP) ITALY**

został poddany przez producenta zakładowej kontroli produkcji oraz dalszemu badaniu prób pobranych w zakładzie zgodnie z określonym planem badań. Początkowe badanie typu w zakresie istotnych cech wyrobu, początkowa kontrola, stały nadzór nad fabryką oraz zakładową kontrolą produkcji zostały przeprowadzone pod kontrolą zatwierdzonego organu BRE Global Limited.

Niniejszy certyfikat zaświadcza, że zastosowano wszystkie przepisy w zakresie potwierdzenia zgodności (poziom I) oraz że wdrożono działania ujęte w Załączniku ZA do normy

**EN 54 - 7: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 Systemy sygnalizacji pożarowej - Czujki dymu - Czujki punktowe działające z wykorzystaniem światła rozproszonego, światła przechodzącego lub jonizacji.**

oraz, że niniejszy wyrób spełnia wszystkie określone wymagania.



## Rep. 11/12

Niniejszy certyfikat został najpierw wydany w dniu 5/11/2010 i pozostaje ważny tak długo, jak wyrób będzie produkowany, a warunki określone w przytoczonej zharmonizowanej specyfikacji technicznej lub warunki produkcji w zakładzie, lub zakładowa kontrola produkcji nie zostaną w sposób istotny zmienione oraz jeśli utrzyma się doroczną obowiązkową ocenę zakładowej kontroli produkcji.

*/-/ podpis nieczytelny*

Martin McCullagh  
Dyrektor ds. certyfikacji  
Dla i w imieniu BRE Global Limited

Data wydania: 5/11/2010  
Ilość egzemplarzy: 1  
Strona 1 z 2

Niniejszy certyfikat pozostaje własnością BRE Global Limited, zostaje wydany z zachowaniem warunków i terminów oraz pozostaje w mocy dzięki audytom zakładowej kontroli jakości.

Proszę się z nami skontaktować lub odwiedzić naszą stronę internetową, by potwierdzić autentyczność tego certyfikatu.



**Rep. 11/12**

Strona 2 z 2

**BRE Global Limited & LPCB**

Bucknalls Lane, Garston , Watford, Hertfordshire, Zjednoczone Królestwo WD25 9XX, Tel. +44 (0) 1923 664100; fax. +44 (0) 1923 664603;  
email: [enquiries@breglobal.co.uk](mailto:enquiries@breglobal.co.uk); [www.breglobal.co.uk](http://www.breglobal.co.uk)

**Załącznik do EC- certyfikatu zgodności 0832-CPD-1447**

Dane i warunki użytkowania ID100 konwencjonalnej optycznej czujki dymu wprowadzonej na rynek przez INIM Electronics s.r.l; Via Fosso Antico – Loc. Centobuchi, 63033 MONTEPRANDONE (AP) ITALY, są następujące:

Do wykorzystania zgodnie z instrukcją instalacji dostawcy i w połączeniu z następującymi podstawami, wyposażeniem pomocniczym, sygnalizatorami dźwięku i ustawieniami czułości (zależnie od możliwości zastosowania):

**Podstawy:**

EB0010 gniazdo czujników konwencjonalnych  
EB0020 podstawa relay

**Ustawienia czułości:**

Spełnia wymogi EN54-7:2000 odnośnie czułości „niska”, „średnioniska”, „średniowysoka” i „wysoka”.

*/-/ podpis nieczytelny*

Martin McCullagh  
Dyrektor ds. certyfikacji  
Dla i w imieniu BRE Global Limited

Data wydania: 5/11/2010

Ilość egzemplarzy: 1

Strona 2 z 2

Niniejszy certyfikat pozostaje własnością BRE Global Limited, zostaje wydany z zachowaniem warunków i pozostaje w mocy dzięki audytom zakładowej kontroli jakości. Proszę się z nami skontaktować lub odwiedzić naszą stronę internetową, by potwierdzić autentyczność tego certyfikatu.

\*\*\*\*\*

Tłumaczenie z oryginału. Tłumaczenie z języka angielskiego. Agnieszka Kaflńska, tłumacz przysięgły języka angielskiego. Ilość stron 4 (ok. 4100 znaków). Opłata 92,- zł.  
Łódź, 04.05. 2012 r., Repertorium nr 11/12



*Agnieszka Kaflńska*